

蕭東

戰時不列顛



MG
K956.1
1

歌
詩
不
列
廟

蘇
軒
著



3 1798 0528 2

戰時不到賴

還是笑好

窗外雨零落，爐中火尚然。今看冬又過，不必問明年。

這是我目前能想起的一首絕句。在倫敦雜誌上，我已說明這美國氣候沒有什麼夏季，冬季雖不長，可是很冷，秋季則太短，其餘一年中大部份是冬季。恩阿，雨阿，霧阿，算不得詩人，我是日常良伴。

美國人向西部，被這種不惹眼的寒風長年壓迫着眉毛和眼皮擠在一起，面部深痕，多皺，左耳聾，頭髮白，活顯出很冷酷的樣子。其實他們並不怎麼冷酷，有時他們真可以幽默。譬如天氣，他們雖坐冰船這樣太冷，令人提襟不定，卻也有好處，因不比西北到亞那摩冷，更不像好望角那麼熱。

春未至，春已到，我總想別春來時……英國友人常常這麼對我說。他們並不是在做詩，只在發着童心，說着童話。我真想把這首詩忘記。每當正我冬季剛剛過完一年，英國各日報總要登載些春的消息。乍暖還寒，花兒開了，才會有這樣的一種感情的錯覺。

要是我不大意忘報上這事因子，真不能知道冬季又將過去。究竟何日是我的歸年，現在很難說。初未求得，本只打算住八個月，不知怎的却住八年了。雖不時想家，也曾留宿四五回，但終因糊口之計而未達下去。在這八年中，發生過不少某個人有國的傷感事，一起及悽愴痛苦，加之相隔那年繁忙，耽擱，英國也在作戰，中，真有許多不能歸省的難處。每常猶好獨自感慨呻吟，久而久之，發覺老是愁心愁不出什麼道理，春漸漸設法忘卻不如意的事物，著較好的方面著想，對現在逆境微笑過去，著将来事業幾大

等者。若至祖國得利最甚，勝利時，直言辭去，何患與期。但在未歸前，得為祖國盡一俗，固民素義，務盡心力而為之。

的確，愁沒有用，還是笑好。譬如美國這次作弊，有波蘭者比法相接陸落之後，因難處實在不少。德機差不多天天割菜，境各地轟炸，全國食糧分配量也常常減少，新兵增加，百姓隨之昂首。政府固自不時警戒，而各處還有更困難時期到來，準備犧牲。但同時又鼓勵勸導他們，結箇徵笑着 *Keep smiling*，共謀戰爭勝利。報紙上不斷的刊載笑面英雄照片和戰時發笑故事，最近倫敦交響樂 *"London Concertos"*一齣，將倫敦因空襲中被轟炸事件，二管四管製造出來，很少聽到悲嘆呼號聲，多是憂傷者嬉笑我堆中逃出者，被護隊者護持，空管警察及友邦來人質的笑。

Questa Renucci 所著「傷者不哭」The Wounded don't Cry"」

書中，描寫英國人民在這次戰爭裏，接受可怕的挑撥，奮勇爭先，毫無畏懼，好像整個不列顛也在奮鬥。

微笑。因为人人能像微笑者，故到处有朝气。

個電報告知唐東，因他損失的東西一定比我的多。不久他來了，同我並立一處，對着一大堆瓦礫發怔。忽然

笑大笑起來。我問他為什麼笑，他答道什麼不笑不行。仔細一想，我們並未被炸到另一個世界裏去，為什麼不能笑呢？

磨不笑，還是笑好，我也龍首笑起來。



談笑時，俱休人工。安天革造製。



飛製機造廠人工廠造製鐵鋁化熔着

這全靠著我。“It all depends on me.”

這全靠著我。五個字，在這美國報紙頭上大榮會上，和電影銀幕上都可以隨便發現着，是使讀者用者不忘本身應做的工作和為謀戰爭勝利所負的責任。如何能熟諳敵人，這全靠著我。

政府應該負戰爭勝利的責任，與我何干？海軍陸軍和空軍人員的努力，可得到敵方勝利。像我一個小百姓沒有少少用處。這樣說法，表面看去，似乎足人情之常，但要是這樣去推測一般美國人的心理那命是錯誤。

真的，這全靠著我。是美國人民在政府發佈宣戰後的第一回聲。當政府要收集民間廢銅廢鐵等，東家搬出子用管子的鋁鍋鋁盆，西家拆掉門外僅有的鐵欄杆，處處湧流紛紛，不到一個月，飛機製造和軍大部的產額激增。當政府要搜羅舊舊鐵舊報紙等，活潑潑的喬治把他所有的兒童讀物都捧出，白髮青衫的老爺也盡量將歷年看過的刊物貢獻，是以新造紙張源源不絕。政府又說由骨頭血骨頭，可製成一種膠汁，為某種軍火中必需品。於是家家戶戶的主母或厨司，都將裝着發餘下的任何骨頭收拾起，等候政府公道派人來拿去。諸如此類，很足證明美國每個國民在那裡設法盡個人應盡的責任，以備這次戰爭勝利。

坎麥倫夫人去年度過七十歲生辰，還是那麼有說有笑。她並不曾到過中國，卻對中國人異常親近，因為她丈夫與一位中國小姐在大學裡同學，彼此很要好。她大概有四歲，住的房子是一所相當古老的



的大軍，是宋在倫取高貴在名區，只要足謂於中國的青銅。她沒有不買着看的。而且常常一提去因題頗與中國人爭譯，對於林語堂先生的著作，常并置旁。以讀過我所寫的稿本小書，約達我會面，一兩次交談之後，我們就熟識了。一天我又去她家茶話，從自一座之博物館中走出，轉個彎就到她家，誰知到早了一刻鐘，她却不在家。我便回身道謝之後，告訴她她現在每天下午要到附近翠華士餐廳吃飯，有二小時，珠子銀兒刀叉等是洗完就回來得早，否則總是遲，必要看就養人數多，翠華西餐而已。我生在蘇州她是八十歲的老太婆……她都笑着，拿巧克力糖，金蓋上，這金靠著我三個字給我看，並且一面說着：我必是要做我的孫母。

無論這次戰事結果如何，並不引起人民努力為國的聲音，看去，不列顛是不會賴的。

第二種秘密武器 The second secret weapon.

秘密武器是這次歐戰中用得最廣的一個名詞。

怎樣新奇，據說還是老毒物來說出的。

最近美國保守黨主席藍金斯爵士 Sir Douglas Haig 在麥肯戰略運動 (MacKenzie's War) 中，也曾說到，

不列顛有兩種秘密武器，老毒物說來沒有甚麼見過。第一種是不列顛全部福保而勇敢的人民，第二種是邱吉爾，邱氏乃一大領袖，為全不列顛支全世界自由人民所信賴。

奇怪，邱氏也算得不列顛的第二種秘密武器。

並非邱氏現已被推為保守黨的頭子，他的黨員是應當



愛美空防警察你笑在了



一之夏隊隊田毛子女的中作工



量打商和治住意相魯前首



喜慶國民的中國風景

這樣恭維他，用漂亮話夸獎他，說他是我等敵人的一種惡劣品。其實據著子說法，正是證明美國領導者拉西的真精神，無論任何形式的政體，人民是真正立法的。英國左政治家托克（Thomas Coke）曾這麼說過：「英國並非有好領袖，都先要有好人民。要是人民不盡力擁護命令，則無好領袖也足枉然。英國在這次堅苦奮鬥生死存亡的動爭裡，確可看出人民為國服務的精神及鄉民領導者有方之處，真可稱為兩種最優美的秘密武器。」

最近去世之前，都相張伯倫，有很多地方說不止。氏不說引的，詳論兩人面部，即是公曉。張氏多聰慧，集上唇，蓋之一身大眼，老像驚惶失措的樣子。邱氏眼並不大，嘴又無名，都有那不可磨滅的微笑，表示成算乃在胸。

某日，我到英政府情報部去，想找些邱氏照片作我



史嘉婦與看護婦

面來畫室的參改。一位很年輕而機敏的女職員拿出一大束黑白合照我選，我告訴她難見過邱氏本人，但站在遠處總看不真確。她說：「邱吉爾的面孔確實不好看，極像『福爾摩斯』（Holmes）或是他不能微笑，簡直怕死人。……我愛他的微笑，他的微笑使看見他的人也不能不微笑。……」

的確，邱的微笑，抓住了全不列顛人民的心，使個個在他領導之下，也隨同他微笑，各盡各的責任，各盡各的能力，一致聯合，成群成隊的向前推動着，這就是歷史不朽的「邱西畫」。

畫完了這幅畫後，我不能不想起祖國的一切。祖國抗戰四年了，同胞遭受極端痛苦，經濟混亂，商作廢弛，不產不撫，四年如一日毫無器言，這才真正是我們的第一種秘密武器，使敵人垂首諾拜，而最後勝利終屬於我。我們還有第二種秘密武器，那就是我們堅苦卓絕的領袖蔣介石先生。

到農村去

祖國抗戰不久，一位女士自滬來書，說她現已厭棄繁華，識時務者為俊傑，要到農村去實地為民工作。歐戰發生後，我也遇到一位蘇格蘭小姐的信，告訴我她已到了某地農村，正努力農事工作。天下事真是異端有偶，為什麼現代女性都願意到農村去。

祖國女友真的到農村去了沒有，我可不知道。不過她要去的動機，大概源於愛國主義，讀何農



圖

民宣傳努力抗戰之真意，這與英國到農村去的情形不同。英國工業發達，人民競入工廠而放棄農事，以致大好山綠地，除三驛使些牛群羊群，點綴其外，別無耕種痕跡。我常到各地鄉間去觀看，總覺得可惜。英國在半呼自外輸入食糧甚多，故黑人注意自耕自食之必要。現在戰時，外來食糧減少，人民生活所繫，是以政府方面私人方面群相發出到農村去的呼聲。風起雲湧，每日報章刊載專論，固會提出農業，為謀勝利而耕種。日本占領的山頭，日日燒到處都可看見。連各城市中公園裏，以及民家屋前屋後園地，都被焚燬，設法種些蔬菜。

山等等等。

誰到農村去，確定問題。戰時，英國女子得服兵役，農村中已有少數女子，多被徵發入伍，遠不勝不輸著女子身上。由政府組織女子屯田隊（即婦女團），小說機關，招收女子充當隊員，先訓練農事上各項知識，後派往各地勞動，耕種。因是女子一律新職業，素有愛國情緒，故報名加入者異常湧躍，有女工、女機械工作者多被採用。前面所提到的那名葛克，身體纖弱者多被採用。

葛小姐，就是這女子屯田隊隊員之一。

她姓柯，名猶特，是我給起的，呂她從我旁邊

大有才，最愛談窮趣，總愛攀援，端方可育怡口角，經過，我對之嘗退三令。曩前她想去四川峨眉山頂看日出，所以要學中文，可惜不能像她登山越嶺之速。戰爭開始數月，我又遇着她。知道她已辭去所認識的幾個中國朋友還我，又正努力學習土耳其文，因她想現在土耳其勞力的山可去攀援。她忽然會出一計。

煙斗未，不斷地吸著，使我非常驚奇，在英國住了

麼多年，見女子吸烟斗者還是第一次。她告訴我是她常常陪大學學生學會的，深及黑漆一團，不易看透。她煙斗制很不錯。她不久辭去空頭支票，改為通女子的大隊員，兩個月，現在已是女子屯田隊隊員了。無論她拉住什麼職務，總喜歡把她上下嘴脣塗得像鮮紅一樣的紅。我近來在鄉間看見某個女子竟田隊員也辦如此，至少可以證明女農是要比男農勤勞些，因為她們多做農活這件事。我寫了一首詩說：



圖

空腹女警察以身掩護愛鷺的小孩

嘲笑他們。

不勝委々不續麻，耕裏舍是女兒家。剪勞產替耕肩頭，當工細如四月花。

莫因天氣整個說起來並不好，但有春來後，紅花綠樹倒也有趣，現在整綏地女農，牽着馬耕種，（很少用牛，由牛轉牛自持重，要食量）格外生色。道興發時，我也常到農村去，看看。

都讓女子幹事

數年前美國某女作家著一書曰《別引大點希望》(A Little Bit of Hope)。她半世界範圍，都由男子統治不善而起。人類史上，男子老居於統治者地位，數千百年來，時不免於你爭我奪，好像要是再讓另一

子幹下去，世界永遠和平希望。現在戰事又發生了。

美國國會女議員艾斯達子爵夫人(Viscountess Astor)在不列顛婦女職業同盟會，國際農業會議會中，

講演，對會者有十回女子，曾說道：要是你們一非

不列顛婦女一戰勝回，各個國家時，拼命為你們自由及女權奮鬥，那末我們總會有一天能得到世界

真和平。我個人的意見，女子單獨幹是不能成就什麼事的。各個國家要男子正面威脅。二來者，那些搞壞者

所幹的勾當，他們以為女子生就是養孩子來管他們作弊。

照這麼說，男子似乎是很坏和平的罪人，但說穿都是女權伸張的好機會。說着說着不列顛全境



圖

由，有好一停事，不是女子在幹着。從前女子職業，像茶女、侍女、裁縫、女僕、女傭頭、女陪侍、女喜記、女營養員及青苔葉等。現在都有女司令、女軍官、女主計員、女空軍輔助隊（Women Auxiliary Air Force, 簡稱 W.A.F.）女陸軍輔助隊

(Women Auxiliary Territorial Service, 簡稱 W.A.T.S.) 女海軍服務隊 (Women Royal Naval Service, 簡稱 W.R.N.S.)，女郵差、女軍使、女機械

女報賈子、女機械師、女電信員、女空軍駕駛員、女空軍機器兵、女空軍飛行員都讓女子幹去。從前上海有一位賣豆腐的漂亮女子，被稱為

豆腐西施；那末英國就有牛奶西施，當然不時也能

遇到拉琴的東施。我寄居這裡，真好像置身於桃花

緣中。鬼無林之詳若夢，耳裏腳的毛懼，倒很願意常常同唐教多九公這班人見見面。

這並不是說現在英國境內看不見很多男子。不過

這反動會很大而寬闊，開首包括空地三部、某之草大及戰具製造，在本需要人力。大部傍一老子都被徵發支配而仍不敷用，最近勞工部長貝若 (George Baker) 還要全國女子登記而受政府支派做製造軍火各種工作。二般青年的要好的婦人，就得參加。他們可得要教，由政府新設機關宣傳報紙上對這一課，小圖也應該有

貝若·畢克 (Bertram Badcock)。可證在戰爭裡，婦女界已得擔當一部重要工作。

話又說回來，男子真的沒有希望嗎？我有時願意給一個肯定的答詞，但也有時懷疑。世界上
的確多，似不能全然歸罪於男子。無論如何，我是男子，不能承認我這一性類沒有希望，那很
難。同時一切事業都讓女子幹着。



鑽進墳墓去

墳墓，好像只有我們中國人對之有特殊意義。英國普通人的墳墓，僅僅一個十字架，有錢的用石塊做底，無錢用木堆。如果這大葬，裏面請墓客可言。我在海外遇了七個清明時節，都參賀，祭祖掃墓，倒也不壞，這三念。

歐戰發生年，吉日天氣較暖，我決定到幽園 (New Ground) 去看新開的木墓地。坐在公英院

車上，居高臨下，遠見沿岸房屋後園裡都有一座中國式的新墳。使我不禁驚異，走下去看看，卻原來是最流奇的安特生稻谷墳 (Anderson Shattock)。竟也奇

怪，這安特生稻谷墓會選在深得像中國墳墓一樣 (如圖)。墳由三塊銅鐵板組合而成。據地約三尺深，前後各挿入鋼板一塊，中間一長塊彎曲成弓形，上覆以土，青草叢生，宛如吾國春天大堆。後面一塊，亦為土所掩，不能見，前面一塊則有一長方形孔，人由此出入。

遠望很像吾國墳前碑石。這樣的防空墓，前由政府大臣約翰安特生爵士計劃設備的，故得名如此。

作者在墳墓中向世人微笑

沿墓調查，知每基收入未超過二百五十鎊者，可由政府代還，若特生防空墓一座，方取公文。如已超過者亦由政府代還該款，但至熟事完後，再付交政府款八鎊或此八鎊多之數，視墓之大小及喪人數多寡而定。那時我的房東及三樓上另一家房客都怕將來要出錢，不敢簽字。及由我不請領一小產，



活生下地之中 痛苦的哀傷

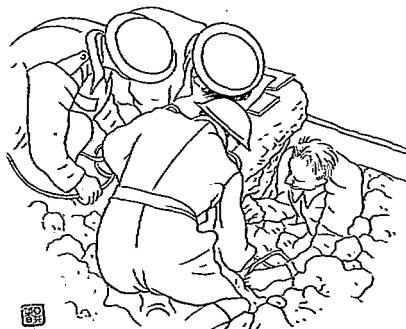
因不有算計難同倫敦。光陰過得快，空襲警報也不時發出，鄉人不見政府派來真空防空壕者，我已漸漸
忘記。三四個月以後，倫敦大雪，忽並来了兩個工人在一天內把爐做成了。我不善操幽默，發笑仔細一想，這樣
是我個人專有的爐，便要拿去，真太劇烈時，房東和二樓工房客都願意鑽進去，或者有位先我
鑽進去，那我怎樣辦？所幸不久接上房冬搬出去，房東拿來客大聲住鄉間，這難題至未發生過。

非常不得已，我是不會鑽進爐裏去的。第一次鑽進去時，都不只我一人，還有東大老同學周慶祥、
周兄現在倫敦大學皇家學院化學工程部取讀，住倫敦西爾登，每晨受德機轟炸驚嚇。以為我最安全，
且有一爐蓋可以鑽進去，設計還未同作，彼此樂得有個伴兒。當他搬動那一夜，我們裝起十數牛首同學時往
事，非常興奮，特別開懷，有時可數百幾個人同夢，竟听

不見頭上一切飛械盤繞聲和高射炮轟擊聲。說全

各自睡去，隔壁在一樓，我在二樓，不曾想到任何危險。

約四點鐘光景，我聽得隔壁，外面高射地聲，特別急，用用
電燈不見光，連衣衫，拉着同三道在地下室。周主張
鑽進爐裏，我怕蓋內部太小，恐容不下兩人，故推說太
冷。周兄已現就同在一個破氈上，蓋半身，含着暖氣，天明
不到二十三鐘，外面起了一陣尖銳噠噠聲，總之大如震，房
屋搖動，玻璃窗蒙都碎了，窗戶玻璃到處飛散，我以
為這枚炸彈一落，在後園裡，撞倒了我的爐蓋。後來知道是
落在隔壁我客室邊，隔壁四壁被炸倒，炸壞了三間房，屋死三個老
小姐，才第三天發喪，不讓我們在我家住，因為在左邊
六家之外落下來慢慢性炸彈（Tonic Bomb），有隨時爆發之零。



作 工 隊 蘭 救



者 望 瞻 頂 屋

聚談，倒很有趣。我請大家陪每一放炮彈是老周從西南區帶來的，大家哄然而笑。過了三四天，我們回到原住處，是夜幕掩聲高射炮聲更濃，用堅決主張鑄進墳墓去。我無異議，這就是前面所說的第一次。並非這樣，只能容一人，周和我不得不把告辭靠到兩頭鋼板上，腿子伸不直，只得捲曲着。墳外遠處炮彈落下去時與墳田泥土撒濺的噠噠，互相唱和。四處高射炮聲震醒了耳鼓，所不消楚周對我說的什麼話呢？無端老丈難合眼，看見用不等把頭伸出墳外觀風色，天亮皆非，真插不出當時心情。

周終於搬到別處住。隨後我又同周東鑄進這墳墓中度過一夜。第三次第四次則是我獨自一人鑄進去了。因為幾度不曾睡，乘夜換了，反覺得墳半墳窓湖，遂昏沉沉睡去。最後一次夜裡，我本在墳中睡得熟，忽然又醒來，又落在我的附近，把墳土拍泥土都裏鬆鬆，微滿了我一身，因驚醒。第數次撤除後，我回身到自己肩旁裡倒出瓶中餘下的車厘酒（Cherry），喝了一杯，同時

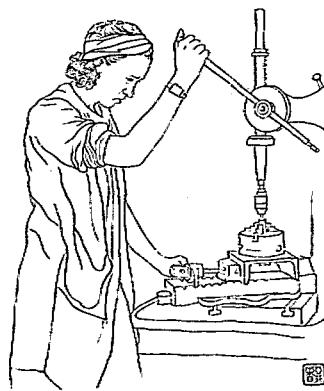
成一絕句。

陣陣櫟聲陣陣雷，驚魂初定且銜杯。生平一事堪誇，曾在墳中住幾回。

與死尚無緣

同把北菴遊記於 1924-1925 在明月理萬萬處
頃偶至一發礮場園，可是在高射炮怒吼聲中無法看參觀，
到牛津來做這件事。三天後即得到我的倫敦寫信，被炸消息，
豈非空忙無報。

入牛津所購藏的書籍及其他，難倫爽時，並未把他們的



位革化變。而今房主炸毀了，他們是至在在，不得不轉生看看。往常從牛津到倫敦只要一個多鐘頭，近日各項運輸費價太高，一刻不能一坐。我到達倫敦時已是下午五時半了。公車站後進起居旅處，發現曾搬進去的增蓋部分完全拆壞。

幸作肆，藏於屋三側入地三丈深，三龕共房屋一大半，其餘的尚算立如初，但有隨時傾倒之可能性。一方面怕電通知房東

方面親在地下皆設機關，請求派人搬移未毀部分，能早時弄

出一點是一點，但為新章所限無法求悉。因來天色漸晚，面對

經拆壞之舊居，想起翁商未完的稿子及友人等存物件，還不

顧危險，跑進碎磚堆，趕緊放下鐵鍊而作探測器的樣樣慢慢

偷運一半下樓。忽見一警察立在破牆外向我招手，向我詢何

擅入此處，我答道：「我所住的房子，現在

官裡去的。」他無法可想，三聲鈴聲笑說：「我所住的房子，現在

已經被拆毀了，我今晚正無處落處。」那警察說：「我亦回不得就

老闆別到處去。

冬天的日本真冷，霧城的冬日更短。夜已深，空襲警

報也發出了，我究竟到那裡找容身的，確是問題。記起平常常指收拾房子的老婦人，就在對門店舖。她姓陳，法名前輩

顧也說著她的姓氏，並在前，得允借住一夜。我老婦家多隔鄰之禮，故人整一日未得飲食，肚皮裏餓極，不得不另外熟餐。外

面真黑得可怕，除了天空外，偶見看是高鷹飛盜的大花，仔細也不清楚。牆上等人家牙沒有，在十字路口不時碰到牆上

着的防空警報。後來到了一處小飯館，客人連我共三個，女招待都比客人多，我太疲倦，無精打采的吃了點，站起身回

到客廳去，正在下雨，一隻手提機車走着，步聲很清晰。平常常說，若萬難信，最怕夜裡數戶，這時路上都蕭寂

得可怕。轉過三叉路，正走到合口所見金部炸毀的一所天主教堂處於廢墟，想起那被炸死的三個女人，未免有點心

情。不久貨運局煤氣公司辦事處，煤氣管同時復原而沒有堵塞好的原故，煤氣味兒越來越濃。





蔡警防空的毛巷頭街主鵝中底里



壞，我受不住，想回轉走別的才向不可能，只得直衝過去。

當我剛剛跑過那光禿禿的路，跟著忽然一亮，總之，一陣火紅聲。

待着，待着，似乎一許，但誰我不拔劍，把刀落了，立即往地上躺著。黑暗中辨不出方向，我高倒在一个矮牆上。火燄剝

了地，全四處亂把我的腰帶繩子擗到地上。大約就在那時，我的

知覺完全失掉，也許是我太疲倦了而昏沉睡去。（兩個鐘頭

光景，而墮落在我的臉上太清冷，才醒轉過來，已經隔了一

回到那老婦人家中。第二天大清早，我看那燭光，還不滅，

幸而只燒了一個房角，未傷人。

這是三個月前的事，現在記述出，是見我真的而與

紀無緣。

向魯嘉佑治 Sir George 呈豬肉吃

今年妻子將近多合卺，不沾半点妻子之嫌。有些英國婦女，尤其是年過四十而未嘗出嫁者，總有整年終歸性。不論到處，草草同她們在自願中喜歡不喜歡吃豬肉，這幾年來談話經驗，十個中就有六七個回答「不吃」。究竟為什麼不吃，却又說不出。但他們倒非常愛吃培根（bacon）和臘肉（sausage），這兩種都是用豬肉醃煙而成的。前者有堅硬的結晶，後者則似金華火腿而已，較生熟。

「自食者歸」，是我國發明家沒有錢買自己的氣話。某貴族夫人，裏能常常買自己他倒不少，這自語怎可詛譯。在，要是她地處直到英國，恐怕就會辱罵她。英國無論男女老幼，食家食貴賤，都喜吃肉，甚至天天吃肉，餐餐餐吃肉。自然這些吃食，一古早的都有著。我本不天主教這件事，自啟事開始後，店在英國境內的人，每個都由政府發給一本食慾名單等，規定每人每週可買多少少肉。起初多是很多，後來逐漸減少，到現在竟有許多人都一嘆無

肉吃之苦。

我根本不喜欢吃羊肉，猪的肉爱吃。但不多。一时没有肉吃，對於我是不成什麼問題的。自儉數日所被炸之後，就打算在牛洋作長時期居住。因要對已毀傷之毒氣及其它各項物件，該當裝妥之後，不得不常割食。未未往往很有錢或毒物被取出一部份，但家財損壞，破損了的也不少，整理起來很費時日。加之搬運，倒也更有種種困難處。這整整兩星期來，我已記不清楚。雖無老先生在陳述之處，但我三月不知有幾，都無客譯事。

一切都手足齊了。說句奇怪，心緒稍稍靜下來。新年到了，非常想吃豬肉，特別想吃紅燒豬肉。不僅我一個人是這樣，同住在牛洋的幾位中國友人，全會養毛豬，飼道臺是第一。有同樣要求。這些朋友會對我們訴述著，這些朋友會向他們的鄰居，向我們不要信者想。但我們那首廿一，先由我到倫敦帶回一頭，醬油、糖、東坡肉等，各個月底應買豬，任由他們自己去領。計劃如此，可是一天一天過去，誰也買不著。有一天忽然整個大早，到麥市場去，但滿人餐，便有的半邊自，有的大骨頭一頓。計劃如此，可是買不著。還是買不著，總想吃得有味。我們

在一家經銷店，一塊，半斤，稱一磅。這是買不著，總想吃得有味。我們

在一家經銷店，一塊，半斤，稱一磅。這是買不著，總想吃得有味。

某日標準晚報載着首指者之意，估活農場裡養了三百隻豬。我想是要被止築，惟首寫得何依和何要緊豬肉呢。

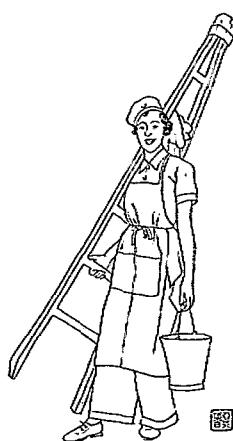
正八爺協助清除街道



⑤



士摩玻璃窗者



圖

三、大官員，者唔着致仕歸田歸農的調子，是否能像佐治氏真船製造場裡去督導工作一樣，都難斷定。這暫且不管。我說打官司向俗語的烹豬肉吃，因擬畫一幅佐治氏與他的商賈情形，誰知他們太要好，互相笑謔，繪肉是吃不着的。

幹去唔好

前倫敦市政府主席在工黨重要黨員齊伯特等莫理遜(Henry Morison)入閣後第一日，主張在這戰爭緊張時期中，一切事務有主即了幹去，不本道議論紛擾。因此，吾人三思為何

現時不弱轉最鮮明的。據，到處都張顯著，人們口頭半刻寧用以自勵磨人。的確，無論何處事，副了堅忍各項，不經遠聲，說有何益。

莫氏現任英國白宮兼國信大臣，能說流利，關於改善地不享福防空警報生報發，以及添設大處警報防空機器(air raid apparatus)等等，真不遺餘力。可算得不刊競職守政府中一員健將。在工者能如此勤勞，在平者則勤苦尤甚。國家與人民大有希望。美國人，解他們對國所負台責任最清楚，前西報已提過，現在讓我們談談他們怎樣幹去。惟舉二例為例。頭一位是路易士塔佛舍君。我認識他是在五年前的夏天，因他那时想為他所主編的倫敦圖書雜誌出一本圖書說，約我幫忙。結果自不易找集適當材料，未能辦成，但我們友誼却好起來。他在五個月外本不受徵發兵役限制。不過他覺得國家多事，應當竭盡己責，遂辭去雜誌主編職務，投充名領兵，誰知他身体过高而細弱，被排棄不收。後來仍舊編圖書雜誌，下鄉公室後即到附近民國(Home Guard)局服務。前不多天我到他家中住了一日，每晚見他提着擔自己練練甚勤，然後再外出隨隊巡哨，風雨無阻，至天明而歸。他的

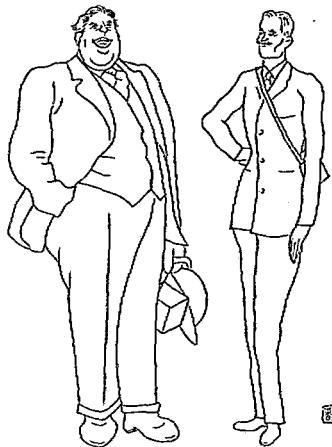


吉 程 機 空 防 制 畫 兒 群 一 導 領



英外相艾登蒙量路過聖母斯姆公圖

神友之英美二位



圖

受傷者之一

英大 *Victor* 一號。著道服為受傷者。我這裡意思即是：因
高在空氣上著不出重注。告傷痕。

當我寫偷教勸導小記時，艾登先生 (*Anthony Eden*) 曾在英國自
治領大臣。我把他和那時內政大臣約翰·麥特遜爵士畫作左右兩
面神，因為中國志士很敬他。因把兩人畫成衛英回本境為領土
的呼哈二將。

不知怎的艾登完了我這本小書，收藏了我的西線之寶。
一幅畫，自此得與他面談機會。他有一住親戚是我的朋友，約
了我和他在一處吃午餐。在這種場合傳片之際，我以為他
不會有工夫來。他却按時到了。說說念念之後，他對我笑了一笑
說道：「我是愛你傷者之一」(*One of your victims*)，其餘的幾

夫人笑對我說：要是他不先自己操練一下，恐怕就難逃隊長的懲罰。他和我都笑起來。細想個那為國精神敬
佩之餘，我不由想起，第二位是約翰·衛德魯斯，為美國現代名畫家之一，任劍刺銳博物館 (Ripley Museum)
館長，最以擅於吾國藝術，常用我國草墨學畫蘭古，頗有可觀。我們後此信札往還甚密，專是討論藝術
上問題。最近他忽來一信，說明他已升任民國隊長，忙於訓練其他團士，無暇作畫已有數月矣。請我不
要捨棄中國觀場，當兵者的辦法未看待他。他的身條很肥胖，穿起製服來雖不美观，坐戰就較勝則確有
餘裕云云。很幽默，特為國熱地賣無信遠的義氣，活於紙上。

像人人都帶着這樣幹去，精神的國家，我相信無論如何是不會被滅亡的。

住，你有沒有空見面？」我答：「尚本。」

房中只有我們三個人，各喝了一杯車厘酒，即入餐室就餐。餐點主要是特別處，一邊吃一邊談，話雖不涉及政治問題，但氣氛很濃，許先生說起公務百忙，並寄託每日報章及週刊雜誌上重要文章必須過目。也許他都有點自負，但也要他自己聲明，他主張著，看後能記憶。

艾國慶公懿伯英國美學子，對於本書很講究，這次見面，才知君不虛傳。他年紀近三十，在政治上倡導是很久，輕盈一在。但他的體質清瘦，精神轉淺淡顏色，是證年未臻滿適度之處。他前因染上故重複疾，他之意見不全，辭去外務，及數月後生一重病，入國信自治領大臣。旋即告爾，竟病危，音消，改任為陸軍大臣。最近因哈里法·吉斯子爵被選任為駐美大使，遂復任外相。一年內三任要職，豈非全國倚畀甚殷。

英國總理麻索有長治精神，開貿大臣等都服膺便，外公寄主無發辦。艾國慶於裏問在聖摩根斯公園中裝束，有時一個人，有時同夫人一道，或者帶同他的兩位男公子，態度慈祥非常溫潤。我想像的把他逐出奉，恩被裏友看見，由各有一美男子印像在心，認為我對艾氏不仁，把他命承服逼得太不深意。誰是誰非，只好讓艾氏自己詳辯，希望他不要說又愛又傷。

老頭兒笑臉重開

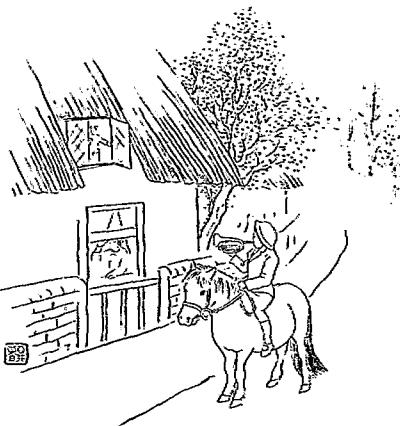
黃先生居樂道，德律禪，原籍美國納涼志者（N.Y.C.），出生於倫敦。其姓隱其原英文姓名。現年十八，因曾在北平桂林香港留學，後僅過三年半，能說北平話，已可以同廣東人談得來。對於吾國文學有相當研究，最喜歌頌詩，擅詩寫在昆明翠亨亭寺中與一些僧眾共居宿半年。可打坐，能圓光，故有中國法號。

黃先生是一九三九年夏末回國的。在船上遇見我的朋友朱寶齋，打呼聲我曾在廬山上學過佛，彼此來往漸密。他曾借給朱寶齋的小房樂道，對我則曰小洋鬼子德律禪，這固直是偏繆分明。



機 傷 之 下 光 日 鶴 群

散部遇空襲時由空襲警作喇叭鳴吹聲警報



說來慚愧，我只在廳上住過，號稱尊卑別不敢。誰知那時山東李鴻和吳震寓人等諸大居士正請了太虛法師在大林寺大林寺講經。太虛法師說話是下江口音，恐怕有些妄男信女聽不懂，要我譯成普通話，真把我忙壞了。這一聲非同小可，不但足把我的題子山，卻一直跑到莫高窟去了這麼多年。現在又遇着好禪師，佛法真是無邊，我想達摩譯是不可能的。

還是找蒲先生吧。他回日本打官司，繼續研究學問，得着高級學位後再到中國去。那时歐洲發生第一次世界大戰，他首發思量，深懼不識日國，會吹沒有幸運，不久戰事果然爆發了，他的慈悲益深，因他年富力強，遲早是要繼承王位的。他好寫信傳法，戒殺護生，有說愛心證道，無論如何不能去當兵作戰。若政府也祭首為人民設想，如果畏縮有失理由，經過改鑑後，可免兵役，而派在後方服務。這於蒲先生很適合，不過他有一位最難對付的人就是當老先生。

蒲老先生已過七十，是一位忠君愛國的英雄主義者。生了蒲先生這個獨子，極希望他能奮身報國，以光門楣。而想起大不列顛的固有威風。一旦發現他的兒子並不願意去當兵作戰，這位老先生氣得全身直抖，好像得到無上羞辱似的。不知蒲先生說話。蒲先生老而不堅，處境如此，真是進退兩難。

結果蒲先生還是當了兵，是一個祖國愛護訓練的小兵。一個月，兩個半三個月後，居然提昇到陸軍上尉。(Continued.) 這在美國陸軍中是很少有的。

和我，住了一天半，同我们讲了許多過去的事，也告訴我們他當小兵時的苦況，我問蒲先生怎樣，他答：老頭兒笑臉重開了。

蒲先生到底是很幸運，蒲先生本其幸運有子充上尉。

重建新不列顙

有的說美國人真夠幽默，他們正在和生死決鬥的當中，竟李尚未分勝負，却要那麼好擋著沒有事幹的樣子，調查唔的討論怎樣重建新不列顙。其實這正是證明美國人自信心的堅強。要不是自信必勝，何能為着米設計。既肯拿易守才籌劃，則已自信斷無敗北之理。

近代窮兵的破壞力真可觀，在裏是從空擲下沒

有眼睛的炸弹。倫敦已非七八年前我初來時的倫敦，英國全境土壞瓦碎，多少可看出些炸弹傷痕。敵人用極新式在臺灣的接敵，真未龍參參，所幸生結果，並不外傳三俗那樣壞，這不得不歸功於英國習得之完備而使敵人不能逞其所欲焉。雖然，倫敦和美術城市已看破壞，卻不能否認。看破壞就有建設，重建設必須事先籌劃。

英政府新添更設一部，任督茨子斯為部長徵集



舊德公固演諸者之謂稽稽而費氣神的

全國建築師、城市設計委員會、經濟專家等日夜討論，籌劃怎樣建設新不列顛，並隨時接納民衆意見而備參用。他們不僅是在說，卻已開始在幹。

泰晤士報及其他各日報，幾乎每天都載有這類言論和通訊。「圖畫郵報」並出專號，同時召集讀者會議，貢獻因非全國居民住宅工作、教育、衛生、娛樂諸新計，應想到的都想到了。

我帶著若干重建新倫敦這一題目開心，大概因為我在那裡住得久，非常想知道將來戰後的新倫敦是怎樣。有的主張把一些建築已經被炸燬的古代有名建築摹仿原式造出來。有的主張像紐約多摩摩天閣而讓其不少隙地。一天某報上登載一幅「強調新倫敦圖樣」，把英國國會巨廈和白宮旁四週不相干的房屋拆除，變成一片綠洲的圖樣。我看後簡直大吃一驚，因在極苦的倫敦雜碎一書中談到，要是國會四周沒有房屋那就要偉大，豈不是所見相同。也許這次戰爭能幫助我的理想實現。

說來很奇怪，這個重建新不列顛問題，那一班赫德公園(Hyde Park)自由譜漫者也居然在激烈地論着。我總愛看他們演講時的裝模，更是他們那種滑稽而雙扭的神氣。且也好，雨也好，他們不把主意說完是不會走的。從空中落下一兩個炸弹，他們那在乎。即使倫敦全被炸燬後毫無存，恐怕我還可到赫德公園去遠寫他們。

真妙，英國人就有那股勁兒，都在期待著重建的新不列顛微笑。

572
002427

